



Lyrics : Isaac Watts / Song : Lowell Mason / Arrange : Chas Grayson

Joy to the world! The Lord is come;
Let earth receive her king;
Let every heart prepare him room,
And heaven and nature sing,
And heaven and nature sing,
And heaven, and heaven, and nature sing.

世界に喜びを!主がやってきた
地にその王を迎えさせよ
すべての心はその時に備えよ
天も地も歌う
天も地も歌う
天も地も歌う

Joy to the earth! the savior reigns;
Let men their songs employ;
While fields and floods, rocks, hills, and plains
Repeat the sounding joy,
Repeat the sounding joy,
Repeat, repeat the sounding joy.

地上に喜びを 救世主が君臨する
人々に歌を
野も海も山も丘も平原も
喜びよ響き渡れ
喜びよ響き渡れ
喜びよ響き渡れ

No more let sins and sorrows grow,
Nor thorns infest the ground;
He comes to make his blessings flow
Far as the curse is found,
Far as the curse is found,
Far as, far as, the curse is found.

罪も悲しみも もうない
苦しみも もうはびこらない
祝福を与えんと主はやってくる
災いがある限り
災いがある限り
災いがある限り

He rules the world with truth and grace,
And makes the nations prove
The glories of his righteousness,
And wonders of his love,
And wonders of his love,
And wonders, wonders, of his love.

主は世を治める 真理と慈悲で
人々に証明する
その正義の栄光を
愛の奇跡を
愛の奇跡を
愛の奇跡を

日本基督教団讃美歌委員会編
「讃美歌」112番/聖歌654番
もろびとこぞりて

2 悪魔の人牢(ひとや)を 打ち砕きて
虜(とりこ)を放つと 主は来ませり
主は来ませり 主は 主は来ませり

4 萎(しほ)める心の 花を咲かせ
恵みの露置く 主は来ませり
主は来ませり 主は 主は来ませり

1 諸人拳(こそり)て 迎え奉れ
久しく待ちにし 主は来ませり
主は来ませり 主は 主は来ませり

3 この世の闇路を 照らしたもう
妙なる光の 主は来ませり
主は来ませり 主は 主は来ませり

5 平和の君なる 御子を迎え
救いの主とぞ 誉め称えよ
誉め称えよ 誉め 誉め称えよ
アーメン

Joy To The World

作詩 : Isaac Watts
原曲 : Händel
作曲 : Lowell Mason

♩ = 105

T-1.2

8

Joy Joy Joy

Joy Joy Joy

B-1.2

5

8

Joy to the world the lord is come Let Earth re - ceive her
Joy to the earth the Sav - ior reigns Let men their songs em -
He rules the world with truth and grace And makes the na - tions

8

8

King Let ev - ry heart pre - pare Him room And
- ploy While fields and floods rocks hills and plains Re -
prove The glo - ries of His right - eous - ness And

11

Heav'n and Na - ture__ sing And__ Heav'n and Na- ture__ sing And__
 - peat the sound ing__ joy Re - peat the sound-ing__ joy Re -
 won - ders of His__ love And__ won - ders of His__ love And__

And Heav'n and Na - ture sing And Heav'n and Na - ture
 Re - peat the sound ing joy Re - peat the sound-ing
 And won - ders of His love And won - ders of His

13

Hea-v'n / and Hea - v'n and Na - ture sing sing and Heav'n and Na - ture sing
 peat__ re - pea - t the sound-ing joy joy joy
 love__ and wo - n ders of His love Joy Joy

love__ and won - ders of His love Joy__ Joy

17

Joy__ The Lord is__ come Joy